

dieselben eine recht interessante, belehrende Lektüre bilden, davon haben wir uns, trotzdem wir Laie sind, vollständig überzeugen können. Wir fänden es sogar rathsam, wenn einige Arbeiten, z. B. die beiden von Hrn. Dr. Meyers zitierten, welche besonders alltäglich unter der Landbevölkerung vorkommende Fälle behandeln, eine größere Verbreitung, sei es durch Veröffentlichung in der Tagespresse oder durch Separatabdruck, fänden. Gar manche Vorurtheile würden dadurch gehoben werden.

Die Gesellschaft zählt gegenwärtig 44 effective und 45 correspondirende Mitglieder. Seit Veröffentlichung des letzten Bulletin (1879) sind sechs Mitglieder gestorben; es sind die Hrn. Dr. Aschmann aus Luxemburg, Dr. Heiderscheid aus Wilz, Dr. Leonard aus Hofingen, Dr. Seyler aus Wilz, Kieffer, Chirurg, aus Remich und Krombach Vater, Apotheker, aus Luxemburg.

Das Bureau besteht aus den Hrn. Dr. Niedercorn, Präsident, Dr. Koch, Ch. Siegen, H. Krombach, Mitglieder, und Dr. G. Fönd, Mitglied-Sekretär.

J. N. Moes.

Luxemburger Sprichwörter.

Gesammelt von Jan van WYLER.

(Fortsetzung zu den „Luxbg. Sprichw. und sprichw. Redensarten von Dicks“.)

Alle Rechte vorbehalten.

D

(Fortsetzung.)

- 11) Dén op èngem Dódéchen séng Schong wart, ka' lang bûorbes goen.
- 12) Haut d'Drauf den Hank,
Kritt d'Sichel de Klank.
- 13) Drei liéwen am Fridden, wann der zwé net dohém sin.
- 14) Drèck — wién huot déch g — ?
- 15) Wât én den Drèck mé réert, wât e mé sténkt.
- 16) Den Drèck léft sô lang zesûomen, bis e beiené kemt.
- 17) Wan et Drèck rént, félt him d'Schepp.
- 18) Èng helzen Dâochter as beszer ewé èng gelle Schnauer.
- 19) Dummeldéng an Êch,
Dé leien an èngem Strêch,
Weimerskiréch no derbei —
Dat sin dèr schèlmen Diéfer drei.

(Fortsetzung folgt.)

Die Anzeige in Nr. 3 des „Luxemburger Land“: „An unsere Leser“ ist dahin zu berichtigen, daß ein Redaktionscomité des „Luxemburger Land“ zwar nicht besteht, wol aber daß die dort erwähnten Herren mit ihrem Rat und ihren Beiträgen der Redaktion behülflich sein werden, das edle Ziel, das sich das „Luxemburger Land“ gesetzt, zu erreichen. Die Mittheilung von der Bildung eines Redaktionscomité beruht lediglich auf einem Mißverständniß.

Im Laufe der letzten Woche haben wir fünf neue ständige Mitarbeiter gewonnen:

Hrn. Conrath, Apotheker in Rodemachern (Rothringen).

Hrn. Diez, Apotheker in Redingen.

Hrn. J. B. Finster, Lehrer in Lisingen.

Hrn. J. Hennes, Lehrer in Rothum.

Hrn. P. Hummer, Lehrer in Bergem.

Diesen freundlichen Herren einstweilen unsern besten Dank.

Die Redaktion.